Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67–74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Library of Congress)

Đại Sứ Hoa Kỳ

VIỆT NAM CỘNG HÒA NĂM THỨ 8 — NGÀY THỨ NĂM 27-8-1959
Năm thứ ó số 1.393 — Giá 2 đồng

QUAN-ĐIỂM

HÃY CỞI MỞ NÓT những thắc mắc chót !

Chỉ còn hai hôm nữa, trên bầu trời đồng bào sẽ được sử dụng tối quyền công dân thông thường : bầu người đại diện cho mình trong Quốc Hội Công Hòa.

Tuy nội rằng tại Đô thành Sài gòn, vì lẽ này hay lẽ khác đã có một số công dân không được hưởng quyền thông thường đó. Có rất nhiều lý do : Hoặc vì sơ suất, hoặc vì tí hiểu, đã có nhiều đồng bào quá ỷ lại vào chính quyền để không biết mình có tên trong sổ cử tri hay không để mà khiếu nại, hoặc có lẽm đơn khiếu nại nhưng đưa không đến tay người nhận v.v. Thắc cũng vì khi có một nội dịu điểm đã làm sổ sách thiếu khoa học, sơ xuất lớn nên nhiều, hoặc nhưng phiếu niêm gửi, nhận đơn khiếu nại tỏ thắc không chu đáo.

Các lý do đó chắc hẳn chính quyền đã thông thấu rồi. Tuy nhiên còn có một điều mà có lẽ chính quyền chưa có dịp cảm thông là nỗi thắc mắc âu lo của những người dân, cho dù họ may không có liên hệ lắm đến vấn đề có được tâm thế cử tri. Nhà báo trách thường là quan tâm đến nỗi đề nhẹ mà bỏ lọt luật pháp không bế có phạm trường pháp những người khó ở có thể có không đi bầu. Nhưng đến chừng tất nhiên, đã không biết luật pháp mấy, lại thường bị hình thường bởi những lời dân đợi thật thiệt nên nỗi thắc mắc âu lo.

Đó cũng nỗi thắc mắc sai lầm đó, mà cũng là đề tài không ít nhiều gợn chút chẳng đề-đi. Tất cả những dân sự xuất trong nội, chuẩn bị bầu cử, chúng tôi thấy rằng chính quyền quan hệ trách của cũng dành cho dân chúng đã thành một hiện pháp linh động ; cho tất cả mọi công dân có thể kiểm tra có tư cách pháp lý hay không, được tại quận hành chính sở tại gần chỗ ở hay chỗ làm việc, để trước ngày bỏ phiếu 10 ngày. Nếu có gì không khiếu nại hợp thời.

NGÔN LUẬN

BỘ QUỐC GIA GIÁO DỤC

Đã ấn định kiểu đồng phục CHO NAM NỮ SINH.

SAIGON (V.I.X.). — Sau khi trịnh tập nhiều phiên nghiên cứu với đông phục học sinh, Bộ Quốc Gia Giáo Dục đã chấp thuận kiểu đồng phục sau đ. ho nam và nữ sinh.

— NAM SINH : quần xanh nước biển, áo mi tực tay trắng .

— NỮ SINH : Ngày thường áo dài màu trắng, quần trắng ngày 18 áo màu xanh lam, quần trắng.

Trong thời kỳ chuyển tiếp, học sinh chỉ cần mặc đồng phục vào ngày thứ hai mỗi tuần để dễ chào cờ.

Hiện nay đồng phục chỉ áp dụng ở cấp Trung Học.

tin TOÀ ÁN

THÊM HAI ỨNG CỬ VIÊN Ở ĐÔ THÀNH

ĐẶNG-V-SUNG, NGUYỄN-TRÂN

BỊ TOÀ PHẠT VÀ VI PHẠM LUẬT BẦU CỬ

SAIGON. — Sáng qua Tòa Tiểu hình Sài-gòn đã đem ra xử vụ vi phạm luật bầu cử của hai ứng cử viên : Đặng văn Sung (quận III) và Nguyễn Trân (quận I). Ông Trần kh Tòa phạt và treo 4.000$, ông Sung (vắng mặt) cũng bị phạt vụ treo 5.000$. Người ta biết rằng ở Trần hiện là đảng viên của một đoàn thể chính trị lớn.

Một vụ kiện giật gân

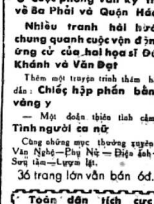
QUẢNG TRỊ. — Một vụ kiện rất giật gân vừa xảy ra trong thương giới tỉnh :

Ô. Hồng khánh Hỷ, được phép buôn gạo tại Đà Nẵng. Huế, Quảng Trị. Ô. Hỷ có để cho một thương gia khác là ô. Trương công Cương nhận việc chuyên chở gạo từ Cho lớn ra Trung với sự thỏa thuận để ng này hưởng 4 đồng hoa hồng mỗi bao. Việc buôn bán đã êm thấm và ai hài đều xong phẳng. Gần đây nhân trở về Sài gòn chịu tang, ông Hỷ bảo bỏ hoàng nhận được, tin rằng kho gạo của ông ở ngoài Trung bị Tòa Quảng trị tịch biên bảo thủ vì ông Cương kiện ông về tội thiếu nợ ông này gần hai triệu tiền chuyên chở gạo.

Tòa đến nơi xử vụ này, ông Hỷ lên tiếng phản nàn rằng ông không hề có thiếu nợ ông Cương và đã trả tiền chuyên chở đầy đủ rồi. Ông Hỷ lại còn đưa ra những giấy tờ chứng minh rằng ông Cương đã nhận tiền thay mặt cho ông Hỷ và trong giấy Cương phải chịu ăn phí 1 Nghe đâu hiện hay thương gia Hỷ đã có được tha lại thương gia Cương để đi thâu tiền thiếu thiệt hại tinh thần và vật chất do vụ kiện kia gây nên.

HÔM NAY ĐÃ PHÁT HÀNH

25.000 TẬP VĂN NGHỆ TIỀN PHONG SỐ 14



- Hình bìa : Cô Trang Thiên Thu — hoa hậu miền áo đẹp 1959. Đặc biệt có những bài :
- Bên là cuộc tranh cử Quốc Hội : Nhiều mẫu truyện vui làm phe gay cấn đề tại ra trong cuộc chất vấn giữa các ứng cử viên lên đàng đàn và cử tri.
- Thêm hai mục mới— Điểm báo, điểm bích (chung)—Cô dự trong vườn tranh.. cử
- Cuộc phỏng vấn kỳ thú về Ba Phải và Quận Hách
- Nhiều tranh hài hước chung quanh cuộc vận động ứng cử của hai họ sĩ Duy Khánh và Văn Đợt

Thêm một truyện trinh thám hấp dẫn : Chiếc hộp phấn bằng vàng y

— Một đoạn thiên tình cảm : Tình người cả nữ

Cùng nhiều mục thường xuyên : Văn Nghệ—Phụ Nữ — Điện ảnh—Sưu tầm—Lược lục.

30 trang lớn vẫn bán 6đ.

Toán dân tích cực tham gia bầu cử
— Bạn đã ghi tên trong danh sách ứng cử viên chưa ?
—Bạn đã xem kỹ danh sách ứng cử viên chưa ?

Ngôn-Luận

NHẬT BÁO THÔNG-TIN NGHỊ-LUẬN

Ngày 24 tháng Bảy (Âm lịch) — Chủ Nhiệm và Chủ Bút: HỒ ANH

ĐIỆN THOẠI : 25.528 — HỘP THƠ SỐ : 343 — TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ 86 ĐƯỜNG LÊ LAI SÀI-GÒN

Chiến sự Lào lan rộng đến 8 tỉnh

LO NGẠI SẤM - NỨA CÓ THỂ THẤT THỦ

- Dân thủ-đô Lào bị đe dọa
- Trung-Cộng kéo quân vào Bhoutan
- TỔNG-THỐNG MỸ SẼ THÂN RA SÂN BAY ĐÓN TIẾP CÚT-XẸP

Cộng quân đe dọa dân thủ đô Lào

VẠN TƯỢNG. — Cộng quân hiện đã bành trướng hoạt động tại 8 tỉnh trong tổng số 12 tỉnh của Lào. Chúng đã mở một chiến dịch gây tinh thần không hoảng cho dân chúng thủ đô.

Một phát ngôn viên bộ Quốc Phòng Lào cho biết Cộng quân đã thả các người bị chúng giữ xuống sông Nam Seng cho trôi về Lung Prabang để cảnh cáo những người ủng hộ Hoàng Gia.

Theo tin Tân gia Ba, Sấm Nứa sẽ thăm thú tượng một sớm một chiều.

Lào yêu cầu viện trợ

HOA - THỊNH - ĐỐN. — Tổng thống Mỹ vừa cho biết chính phủ Mỹ đang nghiên cứu vấn đề Ai lao yêu cầu viện trợ tài chính để đối phó với các hoạt động gây rối của Cộng sản.

Trung cộng xâm nhập Bhoutan

GANGTOK. — Theo tin đến ở Gangtok thủ đô xứ Sikkim (sắc Ấn) quân tuần tiễu Trung cộng đã xâm nhập Bhoutan.

Một khác, người ta loan tin rằng Trung cộng tập trung quân đội ở vùng Tây Tạng giáp ranh với hai xứ đó. Đưa hết, theo một nguồn tin thường thông thạo thường như Trung cộng quyết định chiếm tứ Bhoutan vào tháng giêng 1960.

Việc Trung cộng chiếm được xứ đó thì sẽ làm chủ được một vị trí chiến lược quan trọng và đe dọa, Ấn độ sẽ một mặt thành ra kiên cố thêm nhiều ở Bhoutan Sikkim và Népal.

Ô. Nê Ru tên tiếng

TÂN-ĐỀ-LI — Vệ việc Bhoutan bị Trung cộng xâm lược. Thủ tướng Ấn tuyên bố ; Ấn độ chịu trách nhiệm bảo vệ hai xứ Bhoutan và Sikkim chống mọi cuộc xâm lăng.

Vụ việc Kát-Xẹp qua Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN. — Trong cuộc hội kiến mới đây, Tổng thống Mỹ loan báo ông sẽ ra sân bay đón tước Kát-xẹp và Kát-xẹp qua Mỹ với tư cách quốc trưởng. Tổng thống Mỹ cũng trả lời các luận điệu công kích việc đón nhận lời quy thăm Nam để đáp lễ.

Nguyện cùng bạn đọc

Người dân Cộng Hòa

MONG MỎI được đi bầu cử

Kính thưa Ngô Tổng Thống.

Chúng tôi là một nạn nhân Hòa Hoan trong vụ Quý Tỵ năm 1953 đang trong vùng Khánh-Hội ngày Không Mộ. Mà tất cả những gì gia đình và tiền tan sự nghiệp.

Một đa số đồng sẽ dựng cuộc đời hạnh phúc mau lẹ, riêng về chúng tôi sẽ bất hạnh, đời sống còn thể nào không tạo nổi gia đình.

Chúng tôi : Người thì thuê xe xích lô đạp, thương gánh lao thân đem giọt mồ hôi đổi lấy sự sống, bạn đêm chúng tôi mượn nơi làm giường để ngủ

(TIẾP THEO)

SỐ 10 TỪ-VI-LANG *dịch thuật*
Lời bàn thêm và chú thích của THẦY GÔN

Vua ưng cho, liền tuyên triệu.Hà Tiến vào đến cửa, thì quan Tư mã Phan Ấn bảo Tiến rằng : « Chớ vào ! Kiến Thạc mưu giết Ngài đó ». Tiến cả kinh, lui về tư dinh, triệu tập các đại thần bàn định, muốn giết hết lũ hoạn quan. Một vị quan bước ra nói rằng :

— Cái thế lực bọn hoạn quan khởi từ đời vua Xung, vua Chất, nay đã lớn lắm, vây cánh lan rộng khắp Triều đình, khó mà trừ tuyệt. Nếu mưu việc không tốn tất bị tai vạ tru di tam tộc với chúng. Hãy xét lại cho trọng tế mới được.

Tiến nhìn ra, mới biết người nói đó là quan Điển quản hiệu Úy Tào Thảo. Tiến gật lòng rằng : « Anh là đã trễ con. biết sao được việc lớn Triều đình ! » (44) Trong lúc còn đang trù trừ, thì Phan Ấn tới báo tin rằng : « Hoàng Đế đã băng hà. Hiện Kiến Thạc và 9 tên Thường thị đã bàn nhau dối kín không phát tang, giả chiếu chỉ triệu Hà quốc cữu vào cung giết đi cho tuyệt hậu hoạn,rồi lập Hoàng tử Hiệp lên ngôi Hoàng Đế đấy ! » Phan Ấn nói chưa dứt lời đã có sứ tới với Hà Tiến vào cung để định hậu sự gấp rút. Tào Thảo nói : « Lúc này phải chính đính ngôi vua trước đã, nhiên hậu sẽ trừ diệt lũ hoạn quan » Tiến hỏi các quan : « Ai dám theo ta vào cung lập vua mới, giết là giặc? » Một người không khải đứng ra nhận lời: « Xin điểm cho ý ngàn tinh binh, tôi nguyện chém khoái mở cửa, cùng Ngài vào lập Tân quân, trừ diệt lũ yêm hoạn, quét sạch gai góc hiện ngày nay ? Tên Kiến-Thạc bất Triều đình, để an lòng thần », nhưng mưu hại anh, thì nó đã lại giết rồi. Sao anh lại nghe lời kẻ khác mà định giết hết hoạn quan. lâm phương hại phép tắc của nước và dọ các Tiến để đặt làm Tư lệ hiệu úy. Hà Tiến ra ?» Hà Tiến nghe lời ra bảo mừng lắm, liền điểm 5 ngàn các quan : «Kiến Thạc thiết kế quân Ngự Lâm, Viên Thiệu hại ta, nên tru diệt toàn gia tộc. p ngọn lửa phân phát.

Ngoài ra, không nên tản sát thêm kẻ khác nữa. » Viên-Thiệu vội nói : « Nếu nhổ cỏ không hết rễ, ắt mang vạ sát thân » Tiến nói : « Thời, ý ta đã quyết, dòng không nhiều lời nữa. » Các quan đều rút lui. Hôm sau, Hà Thái Hậu sai Hà Tiến cất đặt các vị Thượng Thư trong Triều và phong tặng cho khắp các quan. Bãy giờ Đông Thái Hậu (48) tuyên triệu bọn Trương Nhượng vào cung thương nghị rằng : «Con em gái thằng Hà Tiến, trước đây nhờ ta tiến dẫn trải đắc vị, Ngày nay nó cậy cơn trai nó đã tức vị Hoàng đế, quan liêu trong ngoài đều lã tâm phục của nó, nó quá lộng quyền uy, thì ta phải làm thế nào ta Trương Nhượng tâu rằng : «Vậy thì Nương Nương cứ ra Triều, buông rèm thính chính, phong tước Vương cho Hoàng tử Hiệp, thăng Quốc cữu Đông Trọng lên chức lớn nắm giữ lấy binh quyền, và trọng dụng bọn ba thằng đây (49) thì việc lớn có thể nên làm». Đông Thái hậu rất mừng.

(Còn tiếp)

(43) Đô con trưởng lớp con thứ, thì gây hoạn to !

(44) Ông làm rất ! Việc lớn Triều đình sau này nằm trong tay * thằng tré con» ấy đấy !

(45) Hoạn quan lại giết ... quan hoạn ! Mong thay giờ trở có đấy !

(46) Hoàng hậu mới thà gi lên Thái hậu được vai gọi.

(47) Phải ! Chắc hẳ còn nhờ lúc lâm chầm... thân thế của bọ. Nếu khi chầm điểm mà hắn đem chế là * Theo hông », không phải * Thâm hông », thì bà lấy vua sao được !

(48) Đang lý phải gọi là Thái-Thái Hậu mới đúng.

(49) Phải, chủ ý của Trương Nhượng chỉ có thể

CHUYỆN MA CÀ RỒNG ĐA QUỶ LA

XXXI *GIANG-TÂN thuật*

• CÁI CỌC LUỒN QUA NGỰC, MÁU ĐỎ BẮN LÊN TUNG TOÉ.

(Tiếp theo)

Đến một lúc,không thấy nó xuất hiện trước mặt mọi người chỉ cách chừng vài thước. Chàng thanh niên định nhảy đến nhưng giáo sư Vân Hùng đã làm lấy tay chặng.

Cái bóng ấy vẫn bước tới rồi dưới ánh trăng đọc ngột sáng bàn lên lưỡi lê máy vừa sợ qua thì tất cả mọi người đều thấy rõ đó là Lệ Chi, nhưng...nhưng nàng thay đổi nhiều quá...

Tất cả những cái gì em đều hiểu từ trên một sàng đã biến mất thay vào đó là một nét mặt trong ra rõ cùng dữ tợn.

Giáo sư Vân Hùng ra lệnh cho mọi người bước lại gần ngôi mộ. Chàng đọc đoạn bảo với một Lệ Chi ! Mồi có cầm nắng nhuộm đầy máu đỏ.

Tất cả mọi người đều sợ tới gần.

Thì lúc ấy Lệ Chi nhảy một bước ra phía sau là lên một tiếng thất thanh Một nàng toàn thân và nằng lăng đến bẹ,đem trên ngực xuống đất.

Bỗng nét mặt Lệ Chi dịu hẳn lại. Nàng bước về phía Đỗ Tăng, miệng nàm cười :

— Anh Đỗ Tăng ! Bước tới đi đề người ơi, còn đợi chi cười của anh được trìu mến nữa anh ơi.

Đỗ Tăng đưa bước tới nhưng giáo sư Vân Hùng đã lanh tay ấn lấy cổ áo chàng giữ chặng lại.

Lệ Chi bước tới lại mấy bước và trong nét mặt nàng đầy về cảm giận tủi Hận,rồi ở đó nàng lại ngồi một dáu càng nhưng vẫn nàng lăng lại, mắt nàng như cầy lửa cứ nhìn chằm chằm người Đỗ Tăng.

Giáo sư Vân Hùng quay lại bảo mọi người :

— Tôi có nên tiếp tục nhiệm vụ của tôi không ?

Bác sĩ Xuân Định đáp :

— Chúng tôi nghĩ rằng giáo sư nên tiếp tục đi. Chúng tôi chắc rằng không có một sự ghê sợ nào vượt quá sự tự nhiên.

Đỗ Tăng và Mỹ Nê quá sợ tới xỉu xuống đất. Trong lúc bác sĩ Xuân Định lo cho vợ và Đỗ Tăng dạy thì giáo sư Vân Hùng lấy những bông hoa tỏi cạy bùa trên lên một quan tài thì mất một người đều thông thấy. Lệ Chi đã lưu lại cái lời đọc cực tàn tiện.

Giáo sư lại tiếp :

— Và bây giờ chúng ta chỉ có thể hoài đọng được vào ngày mai.

Ngày mai, vào lối 12 giờ trưa có một đám tang. Chúng ta lại đến coi đây vào khoảng hai giờ. Còn em bé kia cũng may mắn là chỉ bị thương nhẹ nên chúng ta lại mang em ra đường, chắc chắn có người sẽ đem em về nhà.

Giáo sư quay lại Đỗ Tăng.

Ông đã phải chịu một sự thử thách gian khổ. Nhưng cuộc thử thách đó chưa hết đâu ! Nhưng rồi mai đây, các bạn sẽ cho rằng việc tôi là hợp lý và nếu tôi có làm cho các bạn phiền lòng trong chốc lát thì các bạn cũng vui lòng bỏ qua cho.

Qua ngày hôm sau, đúng giờ hẹn, mọi người lại đến phòng làm việc của giáo sư. Không bọn trước nhưng đã có đầy mặt ý phục màu đen. Đối với Đỗ Tăng thì không còn là chuyện lý sí chúng muốn đề tang cho sự nhưng bác sĩ Xuân Định, sự bác sĩ về chàng thanh niên như cần thông một sự lo lắng chung và đã mặc ý phục màu đen trong buổi chiều hôm ấy.

Vào khoảng lối 2 giờ, bọ đến nghĩa địa. Các người thợ đào huyệt đã bước ra.

Trong nghĩa địa chỉ còn lại bọn mấy người. Giáo sư Vân Hùng hôm nay mang theo một cái túi lớn, sau chúng chứa nhiều vật dụng lạ.

(Còn nữa)

Mỗi ngày một truyện

Một câu chuyện tình

do DIỄM HỒNG kể

Gửi cô Hoàng Hoa
phụ trách mục « Tâm sự bốn phương »
tuần báo BẠN GÁI

Thưa cô,

Mặc dầu tôi đã có tuổi, nhưng vẫn đứng trước một tình thế khó xử. Đọc báo, thấy cô giải đáp được nhiều chuyện khó rắc rối, tôi tin rằng, là người ngoài cuộc, cô có thể sáng suốt tìm giúm cho người bạn già của cô một lối đi....

Năm nay tôi 65 tuổi. Tôi thuộc vào loại già chưa kịp biết chuyện yêu đương hoà, gia đình hạnh phúc. Cưới bằng tháng, mấy em tôi lại gửi cho tôi ý ngàn đồng. Tôi sống trong một tòa nhà cổ ở tất lên giòng sông Cửu Long. Tôi phải kể lý-lịch như vậy vì những chi tiết này đều quan hệ trong câu chuyện tôi sắp tâm sự với cô.

Cô một đêm, trời đổ cơn mưa, mưa như vỡ như bão. Hình như có bão đến tự hồ Thái Bình Dương đưa về thì phải. Gió thổi vào nhà ; tôi lại càng thấy lạnh lùng và cô đơn hơn bao giờ cả. Tôi cố gắng mãi, vẫn không nhắm mắt được.

Lần lần, mải về khuya, một quá tôi mới thiếp đi.

Thưa cô, không có những tiếng đập cửa ầm ầm. Tôi run rẩy ra mở cửa ; có trên mười người trai trẻ vào trong nhà tôi.

Họ đã giả nói :

— Giờ lớn quá, lật tạ cả thuyền của chúng tôi, một chút xíu nữa, chúng tôi chết hết. Cũng may là mọi người đều bình tĩnh kêu vào những mảnh gỗ...

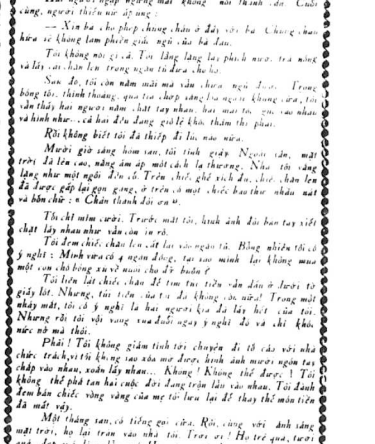
Một ông khác vào nói, hai hàm răng vừa cầm cập đánh vào nhau :

— Chúng tôi mệt lắm rồi. Chúng tôi lạnh lắm, tưởng chết được. Ba làm ơn cho chúng tôi tạm trú đêm nay ở dưới nhà bếp. Nếu được, con là mãy qui cửu...

Tôi liền gật đầu chỉ về phía nhà bếp :

— Xin quý ông cứ tự nhiên... Tôi già cả rồi, không có tiền bạc châu báu gì... Xin quý ông cứ tự tiện...

Tôi lấy mọi người đã đi xuống hết rồi, tôi quay lại phía cửa thì thấy hai người một nữ vào nhau trong bóng tối : một thanh niên và một thiếu nữ, cả hai đều chừng 18, 19 tuổi.



cả hai đều mặc áo mưa. Đều tả, ướt như chuột lột. Hai bàn tay nhu nhô của họ nắm chặt lấy nhau,như thâm lặng thu thiết nguyện nước tế mãi mãi sống bên nhau.

Hai người ngập ngừng mãi không nói thành lời. Cuối cùng, người thiếu nữ ấp úng :

— Xin bà cho phép chúng cháu ở đây với bà. Chúng cháu hứa sẽ không làm phiền gì đến bà đâu.

Tôi chưng nói gì cả. Tôi lặng lặng lấy phích nước, trà nóng và lấy vài chiếc bánh lên trong ngực tủ đưa cho họ.

Sau đó, tôi còn nằm mãi mà vẫn chưa ngủ được. Trong bóng tối, thỉnh thoảng, qua tia chớp sáng, tôi nhìn thấy hai người nằm chặt tay nhau, hai mắt to, sáng như những vì sao, và hình như... cả hai đều đang giả lẻ khẽ thầm thì, phải.

Rồi không biết tôi đã thiếp đi lúc nào nữa.

Mười giờ sáng hôm sau, tôi tỉnh giấc. Người tôi, mặt trời đã lên cao, nắng ấm áp, một cảnh tượng thường ngày. Nhưng như một ngôi đền tôi. Trên chiếc ghế xích đu, chiếc chăn len đã được gấp lại gọn gàng, ở trên có một chiếc bàn chải và một vài bông chỉ. » Chẳng thành lời em ơi.

Tôi chỉ mỉm cười. Trước mặt tôi, hình ảnh lúc bàn tay xiết chặt lấy nhau như vẫn còn in rõ.

Tôi đem chiếc chăn len cất lại vào ngăn tủ. Bỗng nhiên tôi có ý nghĩ : Mình vừa có ý ngăn đoạn, tại sao mình lại không mua một con chó bông xù về nuôi cho đỡ buồn ?

Tôi liền lật chiếc chăn đề tìm tên hiệu in dưới tờ giấy lót. Nhưng, tôi tiếc thay, tôi đã không ghi nữa ! Trong một nhúy mắt, tôi đã ý nghĩ là hai người kia đã lấy lắt của tôi. Nhưng rồi tôi vội vàng xua đuổi ngay ý nghĩ đó và chỉ khẽ nước mỉ mà thôi.

Phải ! Tôi không giám tính toi chuyện đi tỉ cắc với nhà chức trách,vì thì không tàu xóa mọi dược, hình ảnh mười ngàn tàu chập vào nhau, xoắn lấy nhau... Không ! Không thể được ! Tôi không thể phá tan hai cuộc đời đang trăm lần nhau. Tôi đành đem bàn chiếc vòng vàng của mẹ tôi làm lại để thay thế món tiền đã mất vậy.

Một tháng sau, có tiếng gọi cửa. Rồi, cũng với ánh sáng mặt trời, họ lại trao vào nhà tôi. Trao ơi ! Họ trở qua, trao qua, đẹp qua, lòng lấy qua. Họ mỉm cười chào tôi, bàn tay vẫn nắm gọn trong lòng bàn tay.

Trông thấy họ tôi tưng tưởng vui mừng như chính họ là những người con yêu quý nhất của tôi. Họ lên bắt ngờ quá, tôi không sao có thể tin được những sự thực trong sự thực.

Người thanh niên ngập ngừng :

— Thưa bà, chúng tôi đến để cảm ơn bà đã... cứu sống chúng tôi. Thực ra, chúng tôi là trốn nhà trẻ đi giữa đêm có con bão đó. Chúng tôi nhất quyết từ ông chết không về mái được, sống bên nhau. Chúng tôi đã nhẩy xuống nước rồi. Không ngờ, giữa khi ấy thì nhưng người lại đưa thuyền lại đặt vào bờ và bị kéo cả chúng tôi lên. Chúng tôi thực họ vào nhà bà. Nhìn thấy cuộc sống cô độc và con đàm của bà, chúng tôi thấy rằng chúng tôi không có quyền trốn tránh cái đời nhu vậy và tố mình đã bất công tội phải sống. Hôm sau,chúng tôi đang lang thang trên vỉa hè thì gia đình chúng tôi tìm gặp. Biết rõ là chúng tôi vừa thoát chết, ba của Liên không còn giận ba tôi nữa và cho phép chúng tôi làm lễ thành hôn...

Tôi cứ lẽ mặc cho họ nói. Mãi về sau, tôi đã làm một việc đáng hối hận nhất đời là tôi... đã kể cho họ nghe chuyện tôi bị mất 4 ngàn bạc....

o O o

Nhưng từ hôm đó, tôi bắt đầu sống những chuỗi ngày thơ mộng và thần tiên nhất. Mỗi chủ nhật, gia đình của Liên và Nhân (Nhân là tên người thanh niên) đều đến thăm tôi. Ba của Liên đã trả cho tôi ý ngàn đồng và thỉnh thoảng lại sai người đem quà bánh lại cho tôi.

Cô Hoàng Hoa,

Đọc tới đây chắc cô bạn khoản tự hỏi : Đời đẹp như vậy, còn thắc mắc cái nỗi gì nữa mà phải viết thư cho cô ?

(Xem tiếp trang 3)

SỐ 179 *Tiểu thuyết dã sử của* HOÀI ĐIỆP THU LANG

CHƯƠNG XV

HỒI KẾT CUỘC

Nữ Hải Tặc lại gây bão táp

(Tiếp theo)

Cơn giận cũng đã khiến tay kiếm của phu nhân bỏng dựng có một sức phá phách kinh dị, một uy dũng lạ lùng, tàn khốc, trong khoảnh khắc bóng lên mình hiệt, đánh bạt đi tất cả mọi địch thủ vây chung quanh.

Phu nhân ha một nhát chém chết tên phản bội, vậy mà phu nhân vẫn như chưa hả giận. Nữ xoài đã hất tung cái xác đầm máu ghế rợn bắn vào giữa đám đông — cái xác đó lòm không còn thành người, lần nhào hẳn đi mấy vòng, sô ngay vào mấy tên giặc hoảng hốt.

Tiếng giặc kêu thu tréo :

— Ôi chao ! Trương Nhất Tì..

— Nó giết mất Trương Nhất rồi !

Phu nhân cũng thét vang ầt tiếng địch thủ :

— Ta sẽ giết chết cả chúng mày nữa ! Ta giết hết !

Lê lào tiến sinh kịch liệt mùa đao ngăn lợp sóng người mỏi trận đến. Ông lão và vẫn phải chiến đấu kém xát bên cạnh Nữ Xoài.

Lớp sóng người tuy có lúc phải xô rạt trở lại vì khiếp cái oai thanh nộ của lưỡi kiếm Nữ Hải Tặc. Nhưng dám đông mỗi lúc mỗi thêm vây đặc khắp mấy phía. Ông lão đánh đỡ tới bời đã thấy tế cả bàn tay cầm đao. Bất giác phải kêu lớn :

— Phu nhân ! Đánh mở đường ra thôi !

Bọn quân «mật sát» chạy chung quanh hai người như quân đèn cù. Chúng vẫn áp dụng chiến thuật «đánh lượn vòng tròn », tiến thoái quy cũ, hàng ngũ chỉ nao loạn giây phút rồi lại chỉnh đốn ngay.

Chúng hò nhau xôn xao :

— Chặn mau hết mọi lối ra !

— Để phòng ám khí đấy ! Con nữ tặc ném dao lợi hại lắm !

— Để phòng cả ám khí của thằng già ! Thằng già này không phải tay vừa đâu !

— Cứ quân cho chúng nó kiệt sức đã !

Trong những tiếng hò hét hỗn độn, cả ông lão cùng phu nhân vừa nhận thấy một giáo lực giọng như tiếng một con cho sói bị thương rền rĩ :

— Anh em ! Xô vào ngay tất cả ! Đâm chết nó đi cho tôi ! Đừng để nó chạy thoát ! Trời ơi ! Nó giết mất anh Trương Nhất rồi !

Độ là tiếng rền sĩ của Trương Tam, đứa em út, trong bọn anh em họ Trương.

Tiếng gầm rít của y từ một chỗ nào xa xa vọng lại.

Rất nhanh mắt, Nữ Xoài nhận ngay thấy cái bóng Trương Tam xuất hiện ở phía cuối góc hàng núi, đứng sau hẳn trên một mô đá, một tay xách mã tấu, một tay vung bổ dước,

MINH-TRIẾT

— Chuyên xem chỉ tay và tướng mạo đủ đoán vận mệnh chung họa phước đời người.

— Truyền dạy toán môn **VỊ BỐC TIÊN TRI** của vua Văn-Vương, điển cần hỏi ứng nghiệm như thần, học hiểu mau lẹ.

— Chuyên luyện « **THÁI CỰC ĐỒ PHÙ** » để bảo bộ thân mệnh và thuận hợp trên mọi đường sanh kế, (không nhận làm phù bất chánh).

254 đường MINH-MẠNG (P. Pasquier cũ) CHOLON gần Ngã ba Vườn Lài)

ĐỌC ĐƯỜNG RẨY

Con trai khoe lạ ?

(Đáp lại lời L.D. Tuấn)

Cậu ơi hát tỏ, cậu Toàn ơi ?
Nhưng khôi cưa cem thật cụng rất ;
Vui kiểu kịch trường ? hứ, ngán quá !
Nặng như tôi từ ? gom, buồn ơi !
Cặp mang cả lẻ là mang... dọn,
Bo ngực rất ra cũng ngực...nhất ?
Câu thật đanương ?... khen quát ngộ ?
É gia to cũng một lại • thật ! »

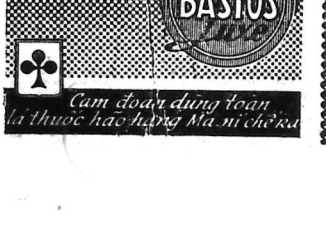
NGỌC VÂN *nữ sĩ*
(Sài-gòn)

QUÁI !

(Đáng Lê D. Toàn Hội An)

Thật buồn cười mình lắm lạ lùng,
Đàn ông cũng ngực, cũng khoe mông !
Ghen tương phải • Đẹp », đôi... cho bợ,
Tức tối phương • Tây », muốn... thọt phăng;
Thế sự đảo điên, trời... nắng nịu,
Cuộc cờ thay đổi, gặt chợt ngông (!)
Bậc thang xin hỏi Trời minh xét ;
• Cái quái gì mà lạ thế, ông ? »

NGỌC VÂN *nữ sĩ*
Sài-gòn



Những TAY TỔ BUÔN RƯỢU LẬU ở Pháp

- **Những cuộc vào sinh ra tử...**
- Xe mô tô cảnh binh săn đuổi bọn buôn lậu.

TAM NGUYÊN

Mấy nhân viên sở Sen-Đầm đang ngồi đứng ngáp ngủ bỗng cùng giật bắn mình vì tiếng chuông điện thoại reo vang. Một linh Sen-Đầm già vội chạy tới nhấc ống nói lên. Đầu giây bên kia có tiếng nói :

— A-lô, thưa có phải sở Sen Đầm Litieux ?

— Thưa ông vâng, sở Sen Đầm Litieux đây ạ.

— Đây là Jacques Vergand, Thanh tra sở Thuế gián thâu. Có lệnh cho sở Sen Đầm và lực lượng cảnh bị phải dùng bất cứ một cách nào, bắt cho được chiếc xe trở-rắc-càng 15, sơn đen, đang chạy rất mau về phía Bà Lê. Thế nào cũng qua địa phận Litieux. Khi nào bắt được, hãy điện thoại cho sở Thương Chính Cucu...Đó là bọn buôn lậu... rượu

Là một tay lão luyện trong nghề, nghe qua đã biết hết công chuyện phải làm gì Sen Đầm già vội dùng máy phóng thanh phân chia cho các nhân viên và đoàn mô-tô lên đường hành sự. Giọng khản khản của viên Sen Đầm già vang trong máy phóng thanh.

— Cô-Hanh và Duy-van hãy lấy xe, đến chặn nẻo vào thành phố. Phải tốp cả các xe xi-toay-en kenge. Hãy khám cho kỹ. Còn Hang-ri và Gôt-sê cũng phải thi hành y lệnh trên, nhưng cách xa hơn chút... v..v..

Tuy nhiên tôi một quãng đường hai bên cỏ rừng tối om, bỗng nhiên sen đầm cũng bắt gặp kịp chiếc * Keng xơ vờ * Nhưng... bọn buôn lậu ma quỷ bỗng thay đổi chiến lược ; lần này bọn chúng dùng một phương pháp mới và ác hợt vô cùng : Chúng bố một cửa xe ra, và thả những chiếc thùng tròn đầy rượu xuống đường. Quả nhiên là lợi hại, một tiếng rú bỗng nổi lên. Chiếc mô tô của Hăng Rí đâm vào một cái thùng. lộn đi một vòng, hất người lái văng qua xe, đập đầu xuống vệ đường. Duy Van cũng không tránh khỏi sự va chạm này vào một vật dưới bên đường. Gôt-sê đành để cho bọn kia tẩu thoát, để đứng lại săn sóc hai bạn. Nhưng Gôt-sê chợt nhớ ra mật điều gì, anh liền chạy vội lại xe của anh, lấy trong túi một cái hộp nhỏ đỏ là chiếc máy truyền tin tối tân loại bỏ túi.

Gôt-sê ra lệnh :

— A lô, đây là Gôt-sê gọi tất cả các lực lượng Sen đầm : chiếc * Keng xơ vờ * buôn lậu đã chạy sang ngả đường thứ tư, về phía Saint-pierre-sur Drives. Hãy bao vây, chặn mọi ngả đường, bắt bằng được. Nếu cần cứ... bắn. Chiếc xe * Keng xơ vờ * rất nguy hiểm đang dần dần xiết chặt quanh mình.

(Còn tiếp)

Những kẻ không sợ chết

Mấn đến rồi xuống tạo vật trong thung lũng Auge, trời tối sớm giờ rất câm câm. Mặt đường nhựa loang loáng dưới ánh đèn pha của những chiếc xe hơi và mô tô. Chỉ trong nhiều lâm phút mọi sự bỗ rơi đều đã yên ổn.

Trong khi đó những may truyền thanh đặc biệt, nhỏ mang theo xe vẫn tiếp tục hoạt động.

— Phải bắt bằng được chiếc xe * keng-xơ-vờ » chạy về Ba lê... Phải bắt bằng được... Trên khắp các ngả đường, các trạm canh, chỉ thấy cũng nhận được cùng mệnh lệnh. Linh sen đầm đột mã sắt, nắp rình như thú rừng mồi.

Sen đầm Gôt sê đã tập bốn năm chiếc * xe rắc xông keng » mà vẫn chưa tóm được tên vua buôn lậu. Đến chiếc xe thứ 9, Gôt-sê thấm qua lòa vừa mới cho phép xe ky đi thì thình lình cách chỗ nấp của Gôt sê độ trăm thước có tiếng máy xe hơi rú ầm ầm.

Gió rít mạnh làm Gôt-sê lạnh buốt. Nhưng viên Sen-đầm vẫn phải nhờ ra khỏi chỗ nấp. Từ đàng xa, hai ánh đèn pha xẻ tan sự xuyên thủng màn sương mù, đọi thẳng vào mặt Gôt-sê.

Viên Sen Đầm nào sợ gọi Hăng-Rí, rồi nhảy ra giữa đường dơ tay lên hiệu cho xe ngừng, mồm thổi tu huýt vang rền. Nhưng thay vì nghe lệnh đứng lại, quái vật đen tối đó rú to hơn rồi lao vụt như một cơn bão, khiến Hăng ri và Gôt sê hoảng hồn vội tránh sang vệ đường, nhảy lên xe mô tô trực theo, và không quên buông một câu chửi thề.

Khốn nạn ! —Duy-van cũng phóng mo to tuyệt theo.

● **Nước rút của tử thần**

Ba chiếc mô-tô đuổi rảo riết chiếc xe hơn đen. Nhưng vì đường trơn nên xe bên hành lý bị mất lái, cứ vẫn vụt lao đi, bỏ xe mô tô một quãng khá xa. Gôt-sê chỉ thấy lờ mờ khói đen trỏi, vì chiếc xe hơi đã tắt đèn lái đi.

Hơn nửa tên tài xế chiếc xe đó phải là một tay cự lâm. V. không lị, nhưng chiếc xe đó chạy được 160 cây số một giờ. Xe lướt như một bay, vì có lẽ bọn buôn lậu đã được tin trước rồi.

Thình lình có tiếng rít ghê rợn xe bơn bằng quẹo vụt qua cua đường khác. Tiếng hành xe rít trên đường chưa nghe dứt rợn người. Mấy linh sen đầm bị bắt thấy không theo kịp bị chậm mất vài phút để quay xe, Đường gồ ghề khó đi. Mấy chiếc mô tô bắt nảy lăng như muốn lăn xuống rượng. Con xe hơi như thuộc lòng đường đi, nên vụt đi như gió.

Con quỷ mê gái và người dàn bà đức hạnh

TRẦN THIÊN THANH thuật

● **MỘT TRẬN CUỒNG PHONG NỔI LÊN CUỐN BAY TẤT CẢ QUẦN ÁO CỦA NÀNG.**

(Tiếp theo)

Gần bảo ấn, bọ lại thấy có thêm một quán rượu với những cốc bằng phe lê, những bình rượu bằng vang, bằng bạc chuông lớn, và có đủ các thứ rượu vang quý giá : Cretc, Canpanie, Casanring, Rhin v.v...

Các thực khách của ngôn ngữ không dám ngồi vào ăn, nhưng khi có người dành bọn ngồi xuống thì bọ liền xê tất cả vào ăn uống ba hạ. Ai cũng khen là ngon. Ngon hơn cả yên tước của nhà khoán dài triều thần. Sau khi dành chén cơ say, bọ trực lợi bến đi trong chớp mắt, rồi thay thế vào đó, là bạn tục mà chủ nhân đã dặt khách được trở về vị trí cũ. Những các thực khách đã quá dầy đủ chẳng ai muốn ăn thêm nữa.

Điều nên biết rằng bức tiệc do con quỷ dại là thật chứ không phải do sự tưởng tượng mà ra.

Con quỷ mê gái trở thủ

Nhiều tháng trời trôi qua. Nàng Hieronyma đã nhờ cậy đến năm sau vì phép tắc tay mỗ cũng không tha được tên quỷ ham mê sắc dục ấy. Nàng đã phải cầu khẩn đến thánh Bernadin de Febri mà thì bà cũng không được. Người coa được quan tại giáo đường Saint Jacques, cách thánh phế không bao xa. Và nàng đã tin tưởng rằng như vợ phò hộ của thánh, con quỷ ấy sẽ không dám theo đuổi nàng nữa.

Một buổi sáng vào ngày lễ thánh Saint Michel, nàng Hieronyma đi đến giáo đường. Lúc ấy vào khoảng 10 giờ. Có rất nhiều người đi lễ.

Khi thánh cho Hieronyma, nàng vừa đặt chân tới trước thềm của giáo đường thì bất chợt một trận cuồng phong nổi lên cuốn tung tất cả quần áo và đồ trang sức của nàng bay đi, rồi trong chớp mắt biến đi đâu mất cả, khiến cho người nàng trơ da thịt.

Cũng may mắn cho nàng, khi ấy ở trong đám đông có hai ky sĩ đồng tuổi ; họ đã chạy lại phía nàng, cởi bỏ áo choàng ra rồi khoác lên người nàng. Sau đó họ đưa nàng lên xe và đến nàng về nhà.

Con về quần áo và đồ trang sức của Hieronyma bị con quỷ lấy đi, một lúc sau thánh sau sẽ mới chịu trả.

Linh mục Sinistari viết tiếp :

— Kể ra thì con quỷ ấy còn tiếp tục quấy rối thiếu phụ Hieronyma nhiều lần khác nữa. Về tình trạng ký đã kéo dài trong mấy năm trường nhưng nàng Hieronyma đã cương quyết chống lại tất cả những sự cám dỗ của nó. Sau hết ký bị tàng không thể sao mê được nàng, con quỷ đã phải trả lại cuộc sống yên ổn của nàng.

HẾT

MỖI NGÀY 1 TRUYỆN

(Tiếp theo trang 2)

Vậy thì xin nói ngay để cô rõ. Hôm qua, khi quét nhà, tình cờ tôi lại thấy tui tiền của tôi dưới gầm tủ. Tôi hỏi hắn làm, tôi không biết sự như thế nào bảy giờ ? Nếu cô giữ ý ngăn ấy thì hỏa ra tôi là người... ăn cắp ! Mà trả lại thì... càng khó làm. Hơn nữa, tôi vẫn mơ ước có một con chó bông xu để nuôi cho đỡ buồn. Còn nên dùng tiền ấy để mua một con chó Nhật Bản không ? Tôi xem đoàn với cô là khi nào thết đi, tôi sẽ gửi con chó Nhật bản ấy biếu cô hoặc Liên và Nhân...

Tôi đang hoang mang rất nhiều. Tôi chờ đợi câu trả lời của cô từng phút từng giây. Chúc cô luôn luôn tươi trẻ...

VĂN ĐÀO »

MỘT VỤ SÌ-CĂNG-ĐAN VĨ ĐẠI

Cái chết của nàng Rosemarie, gái điếm thượng lưu

- **AI ĐÃ ĐẾN VỚI NÀNG MỘT LẦN THÌ SẼ ĐẾN MÃI.**
- **NÀNG BIẾT CÁCH XOA DỊU NHỮNG NỖI BUỒN PHIỀN CỦA ĐÀN ÔNG.**

PHAN-NGHỊ

(Tiếp theo)

Chiều chiều nàng lái xe đến khu phố Guillus Anlage là nơi có nhiều tay giàu vụ thường lui tới. Chính tại nơi này, với một linh khiếu đặc biệt, nàng đã chọn lựa nạn nhân của nàng. Nàng đã dùng vai trò « một người đàn bà trẻ đẹp sống cô độc ở Frankfort để chờ đợi một người bạn tình ở nơi xa. Trí nhớ của nàng thật kinh khủng. Chỉ cần thoáng trong thấy con mồi của mình trong lần đầu là nàng đã có thể bắt chước được.

—Hình như chúng ta đã quen biết nhau. Đúng ở Hăng-bua ! Ông không nhớ tôi sao ?

Ai đã theo Rosemarie một lần thì không bao giờ muốn xa nàng nữa.

Nàng đã làm hoa mắt những nhà triệu phú bằng những bộ quần áo diệt tiền, những đồ đạc, những tấm thảm lông lẫy. Tuy nhiên, điều mà ta cần biết rõ là : nàng có đẹp không ? Cái nhan sắc của nàng có thể làm mê được tất cả những người đàn ông đến gần nàng không ?

Thật ra nàng chưa đẹp tới mức phi thường. Sự với có đào Nadja Tiller là người cầm vai nàng trong phim Rosemarie thì nàng còn thua kém một bực. Một số rất ít bức hình của nàng mà nhà chức trách lượm được đã chứng tỏ điều ấy.

Vậy thì sao các nhà triệu phú lại say mê nàng ?

Sau vụ ám sát, những người chung quanh bị mất tích đều nói rằng họ đã thấy nàng đã cho biết rằng nàng đã có chồng nhưng hai đã chết trong một chuyến đi máy bay. Họ nói

Tiếp theo E trang 1

Sài-gòn) để chị em nâu trú ngụ và bắp hàng hoán bán như thường.

Phải nhờ vỡ sư Phạm Lợi mới được !

Theo rải các cuộc ngân đồng tuyển cử, không ngày nào là không có một hai kỳ giải hoặc phóng viên nhiều tình không lý đám người làm nghề hoàn hà ông bộ, + hành hung hoặc vuốt giật máy ảnh.

Mới đây, vỡ sư Phạm Lợi kéo gọi các màn độ của ông phải như thế thân vỡ sĩ đọa và đông cả thảm dịp những cuộc ẩu đả người đường.

Hoan hô vỡ sư Phạm Lợi !

Mà nếu vỡ sư Phạm Lợi lại phải một sẽ màn để đi bắt ở giảm cho các... máy hình và anh em ký giả hành nghề tại các + chiến trường + tuyên cử + thì lực nhà báo lại càng hoan hô nhiều hơn nữa.

Vỏ sư Phạm Lợi nghĩ sao ?

KỂ TỪ NGÀY THỨ NĂM 27-8-1959

Một xuất phẩm vô cùng vĩ đại do COSUNAM FILMS chọn lọc trình bày hai rạp :

KINH-ĐÔ * CASINO

(có máy lạnh) *SAIGON (có máy lạnh)*

DÂN GIÁC ĐẤU KHỞI LOẠN

(LA RÉVOLTE DES GLADIATEURS)

Màu ảnh Supercinescope — Màu Eastmancolor

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt.

Một cuốn phim ngập màu lửa với những cuộc chiến đấu phi tơn giữa bầy xe tử đối với các chiến sĩ Giác Đấu, diễn chỉ lại trước đây loạn + ông không khiếp của dân Giác Đấu ở Đế Quốc La Mã vào năm 116 trước thiên chúa giáng sinh.

Với tài diễn xuất điêu luyện của nam diễn viên Georges MARCHAL và cô đào Gianna-MARIA CANALE, một mình tình có sắc đẹp kiêu diễm.

Một phim thích hợp cho người lớn lẫn trẻ em.

NGÀY THƯỜNG TRỰC TỐI THƯỜNG LỆ.

KỂ TỪ 8 GIỜ SÁNG THỨ NĂM 27-8-59

KHẢI-HOÀN * PALACE

Hân hạnh trình bày cùng quí Ngài

Một phim diễu dài 2 tiếng đồng hồ, chiếu lần thứ nhất tại Việt-Nam

Thằng khùng đi hỏi vợ

(THE STOOGE)

● Anh hề cuốc tế JERRY LEWIS đã chọc cười quý vị khán giả trong những phim **Chàng ngốc nhảy dù, Đại náo Nữ Học Đường, Học sĩ khùng,** lần này sẽ lại chọc cười quí vị đến chảy nước mắt, cười không nín được trong phim **THẰNG KHÙNG ĐI HỎI VỢ**

● Hợp diễn cùng tài tử DEAN MARTIN với giọng ca làm say mê mọi tâm hồn, có đào tuyệt sắc POLLY BERGEN trong những bản song ca thật du dương, đầm ấm, JERRY LEWIS sẽ lôi cho quý Ngài những bao tiếng cười sảng khoái.

THẰNG KHÙNG HỎI VỢ

(Đây là một phim DIỄU VUI NHỘN MẶT và cũng là một phim Ca Vũ Nhạc do anh hề quốc tế JERRY LEWIS và kép tài tử DEAN MARTIN đã chọc cười bằng trọn, hoàn già trên hoàn cầu, tuần này tại rạp **KHẢI HOÀN** và **PALACE** trong chiếu thứ DIỄU thật xuất sắc, chắc chắn sẽ làm quí Ngài phải cười lăn trên trong hai giờ không nghỉ.

PHỤ ĐỀ CHỮ VIỆT

Tiếp theo C trang 1

a) Gây phong trào tiết kiệm Công quỹ để thu mọi người dân đóng góp.

b) Làm giảm bớt phần thuế khóa cho đồng bào mà không gây thiệt hại cho Ngân sách Quốc gia.

c) Phổ biến vệ sinh tận chỗn thôn quê và khuyến khích lập thêm nhiều trạm y tế cho các xã trong quận để đồng bào được phương tiện ngừa bịnh và trị bịnh.

d) Khuyến khích trồng trọt và chăn nuôi.

đ) Hạn chế nhập càng các loại xa xỉ phẩm.

e) Tranh đấu cho người dân được tôn trọng Nhân vị theo đường lối của Ngô Tổng Thống.

Tiếp theo B trang 1

Quyết tâm tranh đấu :

— sẽ nói những gì mà anh chị muốn nói.

— sẽ làm những việc mà anh chị muốn làm.

— sẽ còi mỏ những gì mà anh chị thắc mắc.

Dám nói :

— vì có quyền ăn nói tại nghị trường.

— vì thành tâm muốn xây dựng

— vì thật lòng muốn, trên bộ theo chiều hướng của chánh thể Cộng hòa

— vì sự sống còn của anh chị em đã anh chị em được tự do và no ấm

Nêu cao ý nghĩa đấu hiệu Ba chia khóa

— Tương trưng sự ước mong thống nhất của 3 miền Nam Trung Bắc

— Hai chia khóa phía dưới nắm kế cận nhau chỉ sự anh em Nam Trung đã cùng nhau chung lưng đấu gì trong cảnh sống thanh bình

— Còn chia nắm trên tượng trưng sự đau khổ của anh chị em bên kia vì tuyến con dương thắc mắc mong muốn thêm thường một ngày sáng lạn.

— Cùng là những chia khóa nhiệm màu để cởi mở những thắc mắc của anh chị Quận II nói riêng và của toàn thể đồng bào nói chung.

Xin hãy tin tưởng

Non vỹ chí cương quyết của người mà anh chị em mong muốn và chỉ có người của anh chị em mới thông cảm được chúng nguyện vọng thiết thật của anh chị em mà thôi.

RẠP CHỚP BÓNG

ĐẠI-NAM

CÓ MÁY LẠNH

Khởi chiếu từ 28-8-59, một phim lịch sử vĩ đại chưa từng chiếu ở Việt Nam, một công trình tuyệt tác với bao công phu, tốn kém được quay bằng phương pháp SUPERCINESCOPE.

Bọn giác đấu nổi-loạn

Nói tiếng Pháp
Phụ đề Việt Ngữ

— Đế quốc La-mã đã phải nghiêng ngửa vì cuộc nổi loạn gom-ghe không khiếp của bọn Giác đấu, vào năm 116 trước Thiên chúa Giáng-sinh — Suốt trong 20 thế kỷ vừa qua, lịch sử vẫn còn rung động vì cuộc đấy loạn có một không hai trong thời cổ. Nhiều phe lâu sự vỡ vang mãnh liệt.

GIỜ CHIẾU : Thường trực ba ngày — Thường lệ buổi tối.

Tuần này rẻ thường trực sẽ ngưng bán đúng 10g30.

RAO VẶT...

Cần người khéo khéo đứng đắn, chăm chỉ

— Cần thợ nhồi nệm cô. Thợ tiệc các đồ gỗ nhẹ. Hỏi 272A Pasteur Tân định Sài-gòn.

Cơm tháng tự gia, ngon lịch sự nhất Saigon. Ăn tại đây hay đem đến nhà. 17 Nguyễn văn Giai Đa-kao, Vọng Nguyệt.

LỚP DẠY NGHỀ

Dạy ủi và tập máy xe hơi

Khai giảng khóa 49 ngày 2-9-59

Học bằng 11 động cơ tối tân đủ cỡ

190 Hồng thập Tự Saigon

UỐNG KHỎI CHÍCH

là tả —Kiết lỵ — Có đàm máu

VEREX

Người lớn, con nít công hiệu nhanh chóng. Tổng phát hành : Pcie Hà.

Ngôn-Luận

Ngày thứ Năm 27-8-1959

BÀ LỚN

(Tiếp theo trang 1)

nghệ nghiệp nổi dậy, dây quay lại ao ôi mấy bà khách đã ngồi chờ từ mai bị qua mặt hàng một cây ngọt ngào :

— Mấy bà cám phiền chờ giùm chút xíu... Vì bà khách đây tuy mới đến, nhưng mà bà đã có hẹn trước thành ra,..

Ông Đốc Hòa, đứng như các tên tiền định của ông, là một người trên như một bóc bà vẹ. Đầu ông trên như một trái ba lông, hai mé phình phình như hai bát bánh đúc. Trên bộ mặt phì nộn ấy đôi mắt thong mách của ông như vì bị như mắt lực, và mỗi khi ông cười thì đôi mà ông rung rung tí lưu, của đôi mắt ông thì nhỏ tí lại như hai sợi chỉ. Ông lại mạnh khoẻ, to beo, hồng hào, người ông toát ra sức khoẻ. Nói tóm lại ông là một vị Đốc Tờ Lý Tưởng mà chỉ cần trông thấy bộ mặt của ông, các cơ vì trùng ngỡ ngàng nhất cũng phải khóc thét lên vì sợ hãi, còn các con bệnh thì cảm thấy một nguồn tin tưởng vô biên ở khoa học.

Ông mới bà Sương phụ tgời, và trước hi khám bịnh, ông vẫn có lệ mở một cuộc hạn huyên đàm ba các chuyện trò vài để đó xét tâm lý :

— Bẩm bà lớn bà nói trong bà mạnh khoẻ quá. Hì Hì... Bà lớn có mỗi ngày một béo ra, một đẹp ra, một phây phây ra như thế nầy... thì, hi hi... bẩm bà lớn, bác sĩ chẳng tôi lấy gì mà ăn ? Bẩm giới chẳng tôi là cơ chết đói nhân răng ra hết... Hi hi...

(Mai tiếp)

RẠP CHIẾU BÓNG

OLYMPIC

Khởi chiếu từ ngày 27-8-59

Một xuất phẩm tô màu của hãng RKO

TRÊU CÒ BỌN CƯỚP

(Les rôdeurs de l'aube)

với diễn viên

Randolph SCOTT
Forest TUCKER
Mala POWERS

Một lịch sử kể cướp táo bạo và lương tâm hòa giải.

Trên là chuyện có thật về anh em Reno và người đã đầu tri, xúng với bọn Reno cho đến viên đạn cuối cùng.

Một phim hoạt động, hấp hồi từ đầu đến cuối.

Nói tiếng Pháp

PHỤ ĐỀ VIỆT NGỮ

Tiếp theo A trang 1

— Người thì buôn bán hàng rong theo chợ nhóm, tối về tạm ngủ với bạn bè trong 1, 2 ngày, có khi đi nước Hậu Giang Lục Tỉnh ở dận với người quen, khi thì ngủ Đình ngủ Miếu, lúc ở Chùa, Am chẳng hạn. Sự buôn bán lưu động đó mong cầu sự rộng ở chuỗi ngày, thế nên chúng tôi không thể, không được có giấy cư dính để hợp pháp mà lãnh thẻ cử tri đi dài.

Xét vì chúng tôi là một lương dân thì thế chánh nghĩa, chúng tôi bỏ thăm Hội Đồng Đô Thành, trong cầu dân ý, hơn nữa chúng tôi hoàn toàn là người dân chánh thức của Quốc gia, thế hợp pháp của cước của Quận phải về hạ ai ? vẫn là người dân cố cựu.

Hôm nay chúng tôi không có nguyện vọng nào hàng, được lành thế cử tri để bầu Quốc Hội.

Như vậy mới xứng đáng một công dân của Việt Nam Cộng Hòa mới được hành diện và hãi lòng của nhiệm vụ.

Chúng tôi mong hồng ân của Ngô Tổng Thống lưu tâm nghĩ đến.

Chúng tôi đưa hai tay hoan hô ý khẩu hiệu :

Ngô Tổng Thống muôn năm
Ngô Chí Sĩ đại diện.

Một người thay mặt
L.V.N.

Tiếp theo D trang 1

Tôi tin phép lấy một vị dụ cụ thể : Báo chí V.N. không phải hiếm dược, vậy mà báo chí chữ Hán vẫn phải kiếm dược. Trên phạp lý thì người viết người đọc, đều là người Việt Nam, (tuy mới nhưng cũng là Việt Nam), vậy thì lấy là tờ báo của Việt Nam là đúng chữ Việt Nam, là tờ báo của Việt Nam in bằng chữ Pháp, hay chữ Anh.

Tại sao tờ Gazette de Sài gòn, tờ Times of Viet Nam không phải kiếm dược, mà báo chữ Hán cũng do người Việt viết và đọc lại phải kiếm dược. Thế có phải là phân biệt Việt Nam mới, cũ không ?

Tình trạng con đẻ ỷ-a hơn con nuôi ấy không nên để kéo dài mãi. Nếu không dân chúng bắt mắn có để bụng và cũng chẳng cầm bắc không được.

Nước trên đất Mỹ biết bao nhiêu người Châu Âu sang lập nghiệp vậy mà họ lấy là công dân Mỹ như nhau thì thiết tưởng ta cũng phải tiến tới sự hợp nhất ấy... Phải mạnh dạn Việt Hóa hoàn toàn những người Tàu nhập tịch Việt nay.

N.P.V. HỎI : Do đó ông cho rằng vì có 85% cử tri là người Việt Nam mới nên cần phải có một người có đủ uy tín để với họ đề dân dược cho họ trong Quốc Hội ngõ hầu cây cầu thông cảm mà ông vừa nói được kiến thiết mau lẹ hơn ?

Đ. : vâng đây chính là lý do tại sao mà tôi ra tranh cử.

Vấn đề người Tàu nhập tịch Việt cũng như vấn đề chị em buôn bán bán hàng rẻ, gần như là những đặc điểm của Đô Thành, nhà báo có gắng nêu lên và đi ra cũng được một hai người nói lên được vì quan trọng cần sự. Ấu cũng là một điều hay.

GIẢI TRÍ hôm nay

Đón Vũ trường **ĐỒNG-KHÁNH**

Quý khách ánh điện tại 116 Đồ Đầu hải long với : Dàn nhạc **BÔNG NAI** rất **Linh Động hấp dẫn** cùng giọng ca **đầm ấm** của nữ ca sĩ TUYẾT HƯƠNG. Sự tiếp đón nồng hậu của các Vũ Nữ Việt-Hoa xinh tươi tuổi đẹp.

Trà vũ 20$ Vũ phiếu 50$.

HỒNG BÀNG

Rạng-Đông có — máy lạnh tối tân

CHÀNG NGỐC NHẠC SĨ

(Le Cabotin et son Compère)

Dean Martin — Jerry Lewis

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

KINH THÀNH

Tân Đô có, thường trực suốt ngày

Cao chiếu 1 ngày thứ năm 27-8-59

PHÁP LUẬT CỦA NÔNG SÚNG THÉP

Từ thứ sáu 28-8-59

CẤM TỬ QUÂN

MAJESTIC SAIGON

LES RODEURS DE L'AUBE

(Treo cỗ bọn cướp)

Với : Randolp Scott — Forest Tucker

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

MODERNE

(Tân Đình Thường trực suốt ngày)

PHỤ NỮ NGANG TÀNG

(Femmes hors la loi)

Jachia Coogan — Jacqueline Fontaine

Màu sắc : Huy hoàng — Lộng lẫy ngày thường trực — Tối thường lệ

ĐẠI-NAM

LA RÉVOLTE DES GLADIATEURS

(Bọn giác đấu nổi loạn)

Với Georges Marchal — Ginna Maria Canale vai chính

Phim màu — Phụ đề chữ Việt

LỆ LỢI

Thường trực — Có máy lạnh

LIBRE COMME LE VENT

Với : Robert Taylor-Julie Londan

Cinémascope — Màu Technicolor

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

Cảm khán giả dưới 18 tuổi

KINH-ĐÔ

DÂN GIÁC ĐẤU NỔI LOẠN

(La Révolte des Gladiateurs)

Georges Marchal —

Gianna Maria Canale

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

CASINO DAKAO

CHIẾC HỒNG Y HUYỀN BÍ

(La Tunique)

Với : Richard Burton — Michael Rennie

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt Ngữ

MAJESTIC CHOLON

LES RODEURS DE L'AUBE

(Treo cỗ bọn cướp)

với Randolp Scott — Forest Tucker

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Chữ Việt

Đón Vũ trường **ĐỒNG-KHÁNH**

Quý khách ánh điện tại 116 Đồ Đầu hải long với : Dàn nhạc **BÔNG NAI** rất **Linh Động hấp dẫn** cùng giọng ca **đầm ấm** của nữ ca sĩ TUYẾT HƯƠNG. Sự tiếp đón nồng hậu của các Vũ Nữ Việt-Hoa xinh tươi tuổi đẹp.

Trà vũ 20$ Vũ phiếu 50$.

HỒNG BÀNG

Rạng-Đông có — máy lạnh tối tân

CHÀNG NGỐC NHẠC SĨ

(Le Cabotin et son Compère)

Dean Martin — Jerry Lewis

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

KINH THÀNH

Tân Đô có, thường trực suốt ngày

Cao chiếu 1 ngày thứ năm 27-8-59

PHÁP LUẬT CỦA NÔNG SÚNG THÉP

Từ thứ sáu 28-8-59

CẤM TỬ QUÂN

MAJESTIC SAIGON

LES RODEURS DE L'AUBE

(Treo cỗ bọn cướp)

Với : Randolp Scott — Forest Tucker

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

MODERNE

(Tân Đình Thường trực suốt ngày)

PHỤ NỮ NGANG TÀNG

(Femmes hors la loi)

Jachia Coogan — Jacqueline Fontaine

Màu sắc : Huy hoàng — Lộng lẫy ngày thường trực — Tối thường lệ

ĐẠI-NAM

LA RÉVOLTE DES GLADIATEURS

(Bọn giác đấu nổi loạn)

Với Georges Marchal — Ginna Maria Canale vai chính

Phim màu — Phụ đề chữ Việt

LỆ LỢI

Thường trực — Có máy lạnh

LIBRE COMME LE VENT

Với : Robert Taylor-Julie Londan

Cinémascope — Màu Technicolor

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

Cảm khán giả dưới 18 tuổi

KINH-ĐÔ

DÂN GIÁC ĐẤU NỔI LOẠN

(La Révolte des Gladiateurs)

Georges Marchal —

Gianna Maria Canale

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

CASINO DAKAO

CHIẾC HỒNG Y HUYỀN BÍ

(La Tunique)

Với : Richard Burton — Michael Rennie

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt Ngữ

MAJESTIC CHOLON

LES RODEURS DE L'AUBE

(Treo cỗ bọn cướp)

với Randolp Scott — Forest Tucker

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Chữ Việt

QUÁN LÝ-LAN

128, Lý thái Tổ

Hân hạnh kính mời quý khách tới thưởng thức từ 7g30 tối ca nhạc Clairette, Sasa, Phạm Bạc dẫn, với những giọng ca trong âm, điệu luyến dây ý nhị của các Ca sĩ : Xuân Saloné, Kim Chi, Lệ Hoa Văn Hoè, v.v...

Phòng Trà Văn-Cảnh

— Với nhiều vũ điệu mới, trợ hấp dẫn do cô Anh Tuyết và Huyền Trang trình bày chỉ còn 1 đêm nay. Thứ năm 27-8 có Khánh Ngọc đưa tài công 2 bạn Tố huyền Vân, Huỳnh Hiền Sáng chủ nhật có vũ bộ Hoa Lư

NAM-VIỆT

(thường trực)

LES TRAVAUX D'HERCULE

(Vì thần của chiến thắng)

với : Sierra Rerrer — Sylva Koscina

Phim màu — Phụ đề chữ Việt

THANH-BÌNH

(Sáng lạnh Thường trực suốt ngày)

LES DEMI SEL

— Hạc Ngày Xanh —

Nói tiếng Pháp-Phụ đề V.N.

Với Horst Buchholz

(Tức James DEAN)

Karin Ball—Christa DOERMER

OLYMPIC

LES RODEURS DE L'AUBE

(Treo cỗ bọn cướp)

với Randolp Scott — Forest Tucker

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt ngữ

ASAM DAKAO

FEMMES HORS LA LOI

(Phụ nữ ngang tàng)

với : Jackie Coogan — Jacqueline Fontaine

Màu sắc huy hoàng lộng lẫy

Nói tiếng Pháp — Phụ đề Chữ Việt

VĨNH-LỢI

Thường trực — Có máy lạnh

SUZANNE DÉCOUCHE

Với : Debbie Reynolds — Dick Powell — Anne Francis Phim màu

Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

CATHAY

Thường trực suốt ngày — 15$ - 25$

Một phim hoạt động, gay cấn bởi hộp chực từng thấy trên màn bạc thủ đô do hãng phim Đức Quốc sản xuất

THIẾU NIÊN TỘI LỖI

(Cấm nam nữ thanh giả dưới 18 tuổi)

Nói tiếng Pháp — Phụ đề V.N.

LẠC HỒNG

10, đường Cô Giang Sài-gòn

HY SINH NGỌI BÁU

tuy là một Hài Tích

Phim lịch sử hoạt động, tình cảm ca vũ nhạc Ấn Độ.

Phụ đề Việt, Hoa ngữ.

Tr. TAO-ĐÀN

129-131 Lê văn Duyệt

3-9-59 TỔNG KHAI GIẢNG :

ĐỆ TỬ — ĐỆ TỬ học lại (lớp 10$)

ĐỆ TAM (30$) **ĐỆ NHỊ A B** (26 giờ)

VIỆT Ô. Uyên — PHÁP Ô. R Cuong — ANH Ô. Bình — TOÁN LÝ HÓA Ô Ô. Đại-Phúc — V. V. Ô. Đính — SỬ ĐỊA Ô. Diêu.

Các học sinh cũ đều nhận rằng có lợi. Nhì A B Tao-Đàn 1958-59 đậu tới trên 20 người.

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

(ĐẤU LẦN THỨ 2)

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : hồi 9 giờ sáng ngày 4-9-1959 tại sở Hành Chánh và Tài chánh số 4 (Nha trang).

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp vật liệu huấn luyện gồm có 5 lô, trị giá ước lượng 5.574.182$00.

Nơi tham khảo điều lệ sách trong những ngày giờ làm việc tại :

a) Tổng Nha Hành Ngân kế 63 Gia Long Saigon.

b) Sở Hành chánh và Tài chánh số 4 (Nha trang).

CHÁNH SỰ VỤ

Sở Hành chánh và Tài chánh số 4

3-9-59 Khai giảng

Lớp Triết Học Đệ Nhất A.B.C.

Giáo-sư phụ trách : Ô. ĐỒNG TUY

Ghi tên trước tại trường **HOÀN VŨ** *549 Phan thanh-Giản Saigon.*

Tên **TRUNG THU** sắp đến. Các bạn nhớ tìm cho được

« Bánh Trung-Thu Đồng-Khánh »

Có danh tiếng nhứt trong toàn cõi Việt Nam.

Thơm ngon, tinh khiết, đúng hoàng.

Năm ngoái vì sản xuất không đủ cung cấp cho đồng bào các tỉnh, nên có lợn bài lượng giả mạo • BÁNH TRUNG-THU ĐỒNG-KHÁNH • bạn đi các tỉnh để kiểm tối Vì thế năm nay có mướn thêm 4 thợ Hồng Kong, để các thứ bánh càng thêm thơm ngon và tăng thêm số lượng sản xuất, để chận đứng sự giả mạo.

XIN LƯU Ý : Quý vị ở các tỉnh muốn làm đại lý • BÁNH TRUNG THU ĐỒNG-KHÁNH • nên trực tiếp ngay tự lấy giá với Tiệm Lâu Đồng-Khánh, số 2 đại lộ Đồng Khánh Cholon, tên của Quý Hiệu sẽ đăng trên một báo đề (Để phòng sự giả mạo)

ANH VĂN HƯNG-VIỆT

87 Cao-Thắng (Audouit cũ)

G.s. **Hoàng-lý Văn** và một số giáo sư Việt-Mỹ danh tiếng giảng dạy.

3-9-59 KHAI GIẢNG

● **Anh-văn Đệ Tứ** ● **Anh-văn Đệ Nhị**

● **Sơ-Đẳng** (6e bleu) ● **Trung Đẳng** (5 Beige)

● **Đàm Thoại Phiên Dịch** ● **Văn Phạm**

— Xem chương trình và ghi tên trước. Học sinh cũ lớp Anh văn Hoàng-Việt được giảm học phí.

Toán-Lý-Hóa **PYTHAGORE**

521 Phan-thanh-Giản

MỞ MÔNG 2 VÀ 3 THÁNG 9

Đệ Lục + Ngũ (*Sáng*
Đệ Ngũ + Tứ (
Đệ Tứ (Đệ Lục + Ngũ (*Tối*
Đệ Ngũ + Tứ (*Chiều* Đệ Ngũ + Tứ (

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : 8 giờ ngày 15-9-59 tại phủ Lê văn Duyệt — Khu C, đường Lê văn Duyệt Saigon.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Đấu thầu lại để thực hiện :

— Ấn chỉ hạnh chánh thuộc các lô 3, 5 và 6 trị giá ước lượng bằng 4.506.020$00

— Ấn chỉ tiếp liệu thuộc lô 5/b trị giá ước lượng : 2.214.380$00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc từ 14g30 đến 17g30 tại :

— Tổng Nha Hành Chánh, Ngũ Sách và Kế Toán Bộ Quốc Phòng 63 đường Gia Long Saigon.

— Trại Lê văn Duyệt khu C, đường Lê văn Duyệt Saigon.

Sài gòn ngày

TRẠI LÊ-VĂN-DUYỆT — KHU C

Achxi...thì Ương Ascyl

CẢM-SỐT NÓNG-LẠNH CÚM ĐAU NHỨC

ANTIGRIPPAUX

Có Vitamine B 1, chống khát (khi uống bị rét thuốc, hộp thứ dùng để đề dành, thuốc dễu.)

Có bán nơi tốt.

CASINO-ĐA-KAO

Từ thứ Năm 27 tới hết ngày Thứ Hai 31-8-1959

Một phim vĩ đại huy hoàng tận cảnh lớn lao với những thành lớp đồ sộ, cảnh tri tuyệt đẹp, những cảnh bạc tình ân chơi trác tàng đầm loạn của Triều Đình La Mã xưa kia, những cảnh chọi người có những cô gái diễm tiêu phải bị ban mình cuợc những cuộc xô kiếm náo lửa.

CHIẾC HỒNG Y HUYỀN BÍ

LA TUNIQUE

Với Richard Burton — Michael Rennie — Victor Ma ure — Jean Simmons

Từ Mâu-Hình Cinémascop. — Phụ đề Việt Ngữ — Nói tiếng Pháp

Phim của Hãng 20th Century Fox

Từ thứ Ba Giờ

Lớp tối: **LUYỆN THI T.H.B.N.C. và TÚ TÀI** khóa 1960

KHAI GIẢNG 18 GIỜ NGÀY 1-9-1959

— Mỗi tối học từ 18 đến 20 giờ 30

— Thầu nhận cả Nam, Nữ học sinh (mỗi giới học riêng) hai về phần như các lớp sáng, chiều.

— Học phí T.H.B.N.C. : 150$ — Tú Tài : 250$

Ghi tên và hỏi thể lệ tại văn phòng

Trường Trung-Học Tư-Thục **NGUYỄN-BÁ-TÒNG** 73 Bùi-thị-Xuân SAIGON

Trường **NGUYỄN-CÔNG-TRỨ**

259 HAI BÀ TRƯNG — SAIGON

NGÀY 31-8-59 KHAI GIẢNG THÊM LỚP MỚI

BUỔI SÁNG : Thất 4 (130$) Lục 6 (170$) Tứ 6 (250$) Tam 2 (310$) Nhị AB (380$)

BUỔI CHIỀU : Ngũ 6 (210$) Tứ 8 (250$)

BUỔI TỐI : Thất — Lục, Ngũ — Tứ Tứ (học lại), Tam — Nhị A B

LUYỆN THI TIỂU HỌC 1960 — *Chỗ ngồi có hạn. Ghi tên trước tại văn phòng.*

99 -|- 99 -|- 99 -|- 99 -|- 99 ➡ Ng.-thiện-Thuật 99

1, 2 và **7** tháng 9, khai giảng **TOÁN LÝ HÓA**

ĐỆ NHỊ, TAM -|- NHỊ : ĐỆ NHẤT

Ghi tên giữ chỗ trước. Bãi phát không

Trường CỘNG-HÒA

139, Pasteur Saigon — **Đ.T 740**

— Là một trường chuyên dạy các Tư và bay nhạc. Nam nào nữ học sinh đi cũng nhiệu nhất với tỷ số cao nhất.

— Học hợp, học tập soạn tất cũng phụ đạo quyền đạo đã.

— Học xe tự nhanh hương, học sinh đệ Tứ tới

Trường **CỘNG HÒA** đã tới đông

Ngày 1-9-1959 Mở thêm SÁNG và CHIỀU

Đệ Tứ (Anh) — **Đệ Tứ** (Pháp) **Đệ TAM (260$)**

Đệ Tứ học lại 200$.

— Lớp khai giảng và học ngay

— Có nhận học sinh ghi tên trước

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : 8 giờ ngày 15-9-59 tại phủ Lê văn Duyệt — Khu C, đường Lê văn Duyệt Saigon.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Đấu thầu lại để thực hiện :

— Ấn chỉ hạnh chánh thuộc các lô 3, 5 và 6 trị giá ước lượng bằng 4.506.020$00

— Ấn chỉ tiếp liệu thuộc lô 5/b trị giá ước lượng : 2.214.380$00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc từ 14g30 đến 17g30 tại :

a) Tổng Nha Hành Ngân Kế 63 Gia Long Saigon

d) Sở Hành Chánh và Tài Chánh số 4 (Nha Trang)

c) Trường Võ Bị Liên Quân Đà Lạt.

CHÁNH SỰ VỤ

SỞ HÀNH CHÁNH VÀ TÀI CHÁNH 4

Cáo thị đấu thầu công khai

—oOo—

Một cuộc đấu thầu công khai được mở tại sở Hành Chánh và Tài Chánh số 4 (Nha Trang) vào hồi 9 giờ sáng ngày 21-9-59 để cung cấp học phẩm trong kỳ đệ 4 tam cá nguyệt 1959 cho Trường Võ Bị Liên Quân Đà Lạt trị giá ước lượng là : 1.315.251$00 chia làm 2 lô.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

a) Tổng Nha Hành Ngân Kế 63 Gia Long Saigon

d) Sở Hành Chánh và Tài Chánh số 4 (Nha Trang)

c) Trường Võ Bị Liên Quân Đà Lạt.

CHÁNH SỰ VỤ

SỞ HÀNH CHÁNH VÀ TÀI CHÁNH 4

Ngày 29-8-1959

ĐÓN XEM :

THỜI NAY

Tập báo của Thanh niên nam nữ.

In tại nhà in riêng của NGÔN-LUẬN, 86 Lê Lai — Sài Gòn

Giám đốc Trách : Lê Tam Việt — Quản lý : Nguyễn như Cương

Ngôn phiếu xin gửi đến : ông NGUYỄN NHƯ CƯƠNG

RẠP CHỚP BÓNG

KINH - THÀNH

(TÂN ĐỒ CÓ — TÂN ĐỊNH)

Hoàn toàn đổi mới

Thường trực suốt ngày

Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chủ Nhật và ngày lễ từ 8 giờ sáng.

Chỉ còn chiếu một ngày thứ năm 27-8-59

PHÁP LUẬT CỦA NÔNG SÚNG THÉP

TỪ THỨ SÁU 28-8-59 : **CẤM TỬ QUÂN** (COMMANDO DANS LA GIRONDE)

Với những tài danh khét tiếng : Jane Ferrer, Trevor Howard, Victor Madden... Một câu chuyện có thật trong thời Thế giới Đại chiến lần thứ hai. Mô tả một chiến công vĩ đại huy hoàng của binh đội Hoàng gia Anh. Mưu hai cảm tử quân đã đổ bộ bằng tàu ngầm và phá hủy ngay trong đêm tối ở tàu vận tải kiên cố của Quân đội Đức tại cảng Bordeaux. Những trận tấn công chớp phoáng, những vụ phá hoại vô cùng kinh khủng trong lịch sử chiến tranh, chiếu quý vị phải bỏ hộp theo rõi. —

Phim nói — Cinémascope — Phụ đề chữ Việt.

Đón coi kỳ tới : Hận thù (La Furieuse chevauchée). Phim coc bởi hợp động sôi nổi, với tài tử gạo cội : Randolph Scott và cô đào duyên dáng : Dorothy Malone. Màu Warnercolor — Phụ đề chữ Việt.

Từ thứ năm 20-8-59

Khởi chiếu tại rạp :

MODERNE

« TÂN-ĐỊNH »

Thường trực suốt ngày

Thứ ba, Thứ tư, Thứ năm, Thứ sáu, Thứ bảy, Chủ Nhật, và ngày lễ từ 8 giờ sáng

PHỤ NỮ NGANG TÀNG

(FEMMES HORS LA LOI)

Một xuất phẩm hoạt động và tân bộ nhất trong nền của hãng Gaus-Theaters d'Indochine. Tài tử : Jackie Coogan — Jacqueline Fontaine. Những trận đấu súng mau lẹ như chớp nhoáng, những cuộc tấn công dã man của đoàn nữ binh xinh đẹp và oai hùng khiến Quý vị phải hồi hộp nín thở từ đầu chí cuối.

Màu sắc : Huy hoàng, lộng lẫy.

Một phim rất sôi nổi và hấp dẫn.

NÓI TIẾNG PHÁP — PHỤ ĐỀ CHỮ VIỆT.

Đón coi kỳ tới : Đêm hải hùng (Nuit de terreur). Phim tình thám hồi hộp và hấp dẫn với những màn đấu quyền và đấu súng vô cùng sôi nổi. Vai tài tử : Jack Kelly, Vince Edward John Canavezes.

NÓI TIẾNG PHÁP — PHỤ ĐỀ CHỮ VIỆT